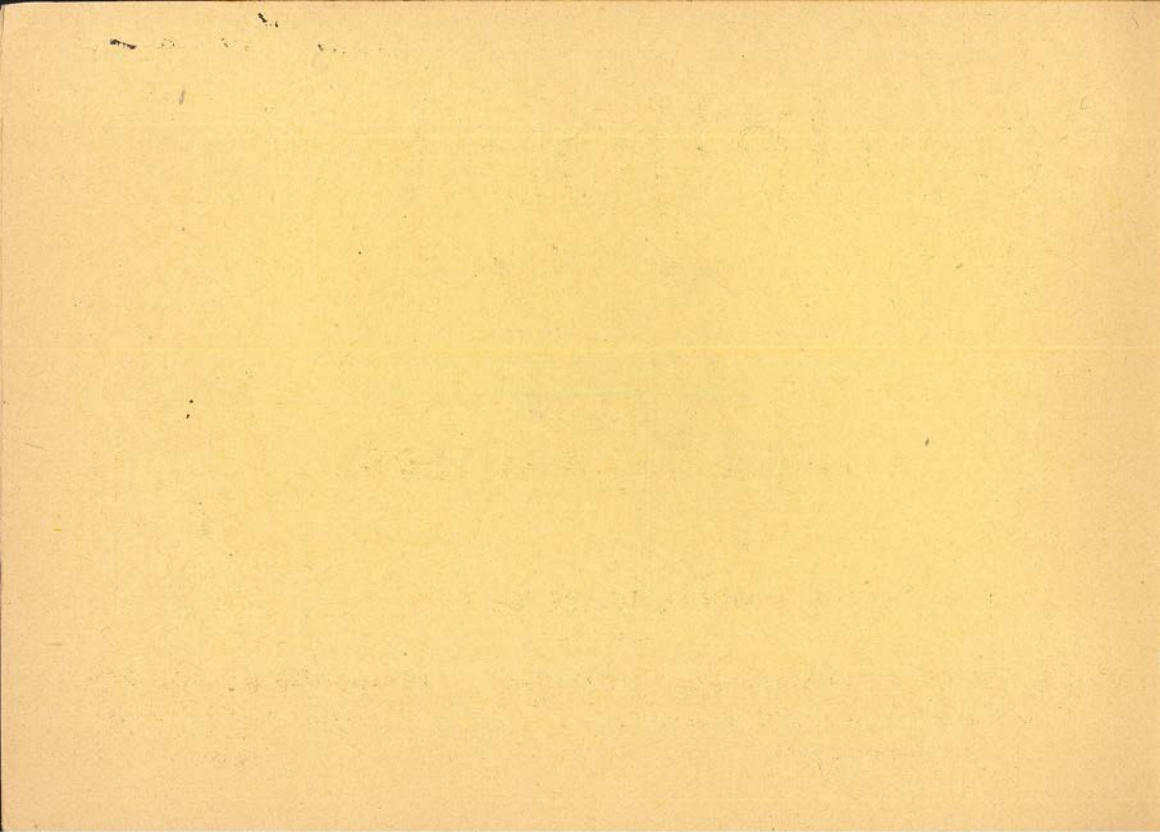


...doedel
joe!

KANONS

voor de jeugd

VIVO UITGAVE 7



doedeljoe!

KANONS VOOR DE JEUGD

Verzameld door

ir. Edgard WAUTERS

Prijs : 10 fr.

VIVO-UITGAVE Nr. 7

Vlaamsch Instituut voor Volksdans en Volksmuziek

de Smet de Naeyerlaan 607, Brussel II

Postrekening 452918

Uitgeversfirma A. DE BOECK

Koninklijke straat 265, Brussel

1942

Bij dezen Kanonbundel...

Een der grootste verdiensten van de Jeugdmuziekbeweging bestaat hierin, dat zij de aandacht gevestigd heeft op de uitzonderlijke betekenis van den kanonzang voor een hernieuwde volkszangbeweging.

Als rond 1925 de eerste jeugdgroepen door het Vlaamsche land trokken en in stad en dorp de nieuwe boodschap brachten en de belangstelling wekten voor onze volksdansen en volksliederen, dan beleefden zij voor het eerst opnieuw groote vreugde aan een gemeenschappelijk gezongen lied. Al voelden zij in zich een natuurlijken drang naar meerstemmigheid toch schonken de al te zware koorbewerkingen onzer volksliederen hun geen bevrediging. Deze bevrediging vonden zij wel in de mooi-klinkende kanons die met groote voorliefde gezongen werden o.a. in de Deutsche en de Noord-Nederlandsche jeugdmiddens.

Het waren vooral de 18e eeuwse gezelschapskanons van Haydn, Mozart, Cherubini en de volksche kanons uit de romantische school van Schubert e.a. die gretig overgenomen werden, terwijl ook met voorliefde gegrepen werd

naar kanons uit de 15e en 16e eeuwen, als deze muzikale vorm zijn hoogtepunt bereikte in de wereldlijke en de godsdienstige polyphone zangen.

De polyphonie- deze bij uitstek Germaansche vorm van meerstemmigheid die de roem der Nederlanden is geworden — is de ontwikkelde vorm en de glansvolle bekroning van den kanon — deze eenvoudige en volksche vorm van meerstemmigheid.

Door onze jeugd opnieuw vertrouwd te maken met den kanonzang, werd dus aangeknoopt bij een roemrijke, nationale traditie en werden nieuwe mogelijkheden geschapen voor de hermuzikaliseering van ons volk.

Ook in den schoot onzer volkskoren moet meer aandacht geschonken worden aan het meerstemmig zingen in den vorm van kanon.

Want de beoefening van den kanonzang ontwikkelt bij de zangers niet alleen stemvastheid en zin voor meerstemmigheid doch brengt hen ook dichter bij de edele polyphonie.

Voor de scholen, de jeugdgroepen, de speelscharen, bieden de kanons nog een andere mo-

gelijkheid die een onbegrensde afwisseling toelaat en de jonge muzikanten aanspoort tot muzikale vondsten, namelijk het instrumentaal samenspel of het gemengd samengaan van stemmen en instrumenten. Viool, blokfluit, klavier, klarinet kunnen een der kanonstemmen ontdubbelen of alleen houden. De vindingrijkheid van leider, zangers en instrumentisten, is hier een bron van reïne, rijke vreugde bij het gemeenschappelijk musiceeren.

Dàar komt het op aan : vreugde beleven aan het scheppen van eenvoudige muzikale schoonheid, gegroeid uit de kleine gemeenschap van huiskring, speelschaar, schoolklas of koor.

Deze bundel kanons wil een bijdrage zijn tot deze musiceervreugde. Bij de samenstelling ervan werd uitgegaan van het principe, dat de zangbeoefening moet groeien uit het gemeenschapsleven met de wenteling van jaren, seizoenen, dagen, uren, met zijn feestvieren en zijn strijd voeren, met zijn liefde en zijn vreugde.

Naast kanons van klassieke, muzikale waarde, naast voorbeelden van zuivere vormschoonheid of grappige klanknabootsingen, werden vooral nieuwe kanons opgenomen die, naar onze mee-

ning, de grootste aantrekkelijkheid van dezen bundel zullen uitmaken en zijn vormenden invloed op de huidige volkszangbeweging zal bepalen.

Vooraanstaande en jonge Vlaamsche componisten werden aangesproken om eenvoudige, inslaande kanon-wijsjes te schrijven op kernachtige spreuken, spreekwoorden en gezegden die vergroeid zijn met ons gemeenschapsleven en onzen volkschen strijd. De bedoeling is, dat deze kanons gemakkelijk zouden zijn om aan te leeren en van buiten te zingen, zoodat zij heelemaal zouden opgenomen worden door onze jeugd en spontaan zouden weerklinken op hun vergaderingen, feesten, heemavonden, trektochten, in jeugdherberg, bij kampvuur, in de school en den huiskring.

Er werd met liefde gezant opdat velen in zich de bezieling en de begeestering zouden opnemen die stralen uit de harmonische verklanking van een waarachtige gemeenschap, de kanon. Komt nu allen, komt en zingt.

Tot het altijd beter, altijd beter klinkt.

ir. Edgard WAUTERS

Joeltijd 1941.

Technische wenken bij het kanonzingen

Bij het zingen en het leiden van kanons zal men steeds in acht nemen, dat zij op zich zelf « spel » zijn, en dat de wezenlijke beteekenis van dezen muziekvorm ligt in het feit, dat verschillende stemmen achtereenvolgens een zelfde melodie inzetten, zoodat zij samen groeien tot een **harmonisch, welluidend geheel**.

De eerste zorg moet dus besteed worden aan **het samenstellen en het doseeren der verschillende stemgroepen**, terwijl het **speelsche karakter** van het kanonzingen niet mag verwaarloosd worden.

De leider moet zijn zangers goed kennen en weten wat hij van elk onder hen mag eischen en verwachten. Vooral bij gemengde groepen zal hij trachten een groote **afwisseling** te bereiken. Eentonigheid is te vermijden : zij vermoeit zoowel zangers als toehoorders en doodt de vreugde bij het zingen. Daarom zal hij b.v. vermijden een kanon steeds op dezelfde manier te laten zingen door dezelfde stemgroepen. Gedurende de oefenstunden zal hij integendeel de belangstelling hoog houden door zooveel

mogelijk af te wisselen.

Liefst worden de jongens- en de meisjesstemmen niet systematisch gescheiden, tenzij de kanonmelodie het gelukkig aanwenden van b.v. een diepe jongensstem vereischt. Zoo zullen in een tweestemmige kanon beide stemmen best bestaan uit jongens en meisjes samen. Voor drie- en vierstemmige kanons, kan men een stemgroep vormen uit hooge meisjesstemmen samen met hooge jongensstemmen of uit lage meisjesstemmen samen met lage jongensstemmen. Sommige kanons zullen het best tot hun recht komen wanneer ze door jongens of meisjes alleen gezongen worden.

Volgende **opstelling**, in open halfcirkel, laat alle mogelijke schakeering toe; van links naar rechts, staan volgende stemgroepen naast elkaar opgesteld :

- hooge meisjes stemmen (sopranen)
- hooge jongensstemmen (tenoren)
- lage jongensstemmen (bassen)
- lage meisjesstemmen (alten)

Ook bij het **inzetten** van den kanon beschikt de zangleider over allerlei mogelijkheden.

Ten einde de melodie goed in het geheugen te prenten van zangers en toehoorders wordt zij eerst door allen eenstemmig gezongen.

Bij de herhaling, zet dan de eerste stem alleen in, op het gepaste oogenblik gevolgd door de tweede en de volgende stemmen.

Bij A zet de eerste stem in. Als de eerste stem bij B gekomen is, zet de tweede stem met de melodie in. Als de eerste stem bij C gekomen is (de tweede stem is dan bij B) zet de derde in, enz.

Dit beurtelings inzetten der stemmen heeft voor gevolg, dat het **klankvolume** na het eenstemmig inzetten plots valt (vermits alleen de eerste stem zingt) en dan weer geleidelijk groeit door het opeenvolgend inzetten der stemmen. Bij kleine bezetting en voor sommige kanons kan dit ongewenscht zijn.

Aan dit euvel kan verholpen worden door, na het eenstemmige inzetten, de eerste stem te laten herhalen door alle stemgroepen samen. Bij B gekomen zingt dan de eerste stemgroep door, terwijl de tweede en de volgende stemgroepen samen de melodie herhalen. Als deze

bij B komen, zingt de tweede stemgroep door, terwijl de derde en de volgende stemgroepen samen opnieuw de melodie herhalen enz. Zoo-doende blijft het klankvolume steeds hetzelfde.

De keuze der eerste en der volgende stemmen, mag ook niet aan het toeval overgelaten worden. Het past niet steeds de hooge meisjestem als eerste stem te laten optreden. De gemiddelde stemhoogte van het eerste deel der melodie en het karakter hiervan zullen deze keuze bepalen.

Het **sluiten** van den kanon biedt doorgaans de grootste moeilijkheid. Het slotakkoord moet inderdaad niet alleen muzikaal verantwoord zijn, doch moet ook bevrediging geven wat den tekst betreft.

Normaliter sluiten alle stemmen samen op een slotakkoord.

Dit wordt voor elke stem aangegeven door een orgelpunt . De afstanden tusschen de verschillende orgelpunten zijn dus onderling van dezelfde waarde en gelijk aan den melodief afstand die verloopt tusschen het inzetten der opeenvolgende stemmen (Van A tot B, van B tot C enz.).

De kanon wordt dus ten minste eenmaal her-

haald en wordt dan gesloten wanneer de eerste stem aan het laatste orgelpunt gekomen is (voor driestemmige kanons, dus aan het derde orgelpunt.) Om twijfel te voorkomen, staan naast de orgelpunten nog kleine letters A of B of C, die er op wijzen welke stem moet sluiten bij het betreffend orgelpunt.

Wanneer melodie of tekst dit eischen, kan het gebeuren, dat een of meer stemmen een of meer tijden blijven doorzingen vooraleer eveneens te sluiten. (In « Komt nu alleen » b.v. sluiten 1e en 3e stem samen, terwijl de 2e één tijd later en de 4e twee tijden later sluiten.)

Voor dezelfde reden kan een stem bij het slotakkoord midden een woord of een melodischen zin ophouden. Het orgelpunt staat dan steeds boven de noot die als slotnoot moet aangehouden worden. (Zie b.v. « Vlammen laait op ».)

In « Lever doot as Slav » en « Suze Nanje » b.v. wordt intgendeel geen orgelpunt opgege-

ven. In deze gevallen sluiten de stemmen niet samen en zingen zij allen de melodie ten volle uit. De eerste stemmen kunnen dan samen met de volgende de laatste zinsnede herhalen, tereinde het zelfde klankvolume te behouden. Alhoewel het vallen van het klankvolume precies een gewild eindeffect kan zijn.

Een laatste groep wordt gevormd door de melodieën die in kanon-vorm werden gecomponeerd (als « Wie geen taal heeft » of « Er staat een linde ») Hier werden de stemmen ten volle uit geschreven.

Dit gebeurde eveneens voor ingewikkelder kanons als de « Kwintekanon », of « die Zwane » (tertsenkanon) en « Hei kade » (driestemmige kanon). Verder verdient de « Zomerkanon » met zijn bestendig begeleidende stemmen, eveneens in kanonvorm, onze bijzondere aandacht.

E. W.

Het koft voor dezen bundel werd geteekend door Fred Francomme.

Komt nu Allen.

7

Musical score for 'Komt nu Allen.' in 2/2 time, key of B-flat. The score consists of two staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one flat. It contains four measures of music, with a fermata over the final note. Above the first measure is the letter 'A' and above the second measure is 'B'. The second staff also has a treble clef and a key signature of one flat. It contains four measures of music, with a fermata over the final note. Above the first measure is the letter 'C' and above the second measure is 'D'. The lyrics are written below the notes.

Komt nu al - len, komt en zingt,
Tot het al - tijd be - ter, al - tijd be - ter klinkt.

W. } *Algemeen bekend in Duitschland.*
T. }

Als de Kerels

Musical score for 'Als de Kerels' in 2/4 time, key of D major. The score consists of two staves. The first staff has a treble clef and a key signature of two sharps. It contains eight measures of music, with a fermata over the final note. Above the first measure is the letter 'A' and above the second measure is 'B'. The second staff also has a treble clef and a key signature of two sharps. It contains eight measures of music, with a fermata over the final note. Above the first measure is the letter 'C' and above the second measure is 'D'. The lyrics are written below the notes.

Als de ke - rels gaan op toer, lui - de dreunt dan 't blij - e lied,
hand in hand, en broer naast broer. Wie kent er de ke - rels niet?

W. } *uit "Wij zingen 'n nieuw lied" uitg. Caritas.*
T. }

zijn? Het klinkt toch zoo fijn: Drie stem - men
 Het klinkt toch zoo fijn: Drie stem - men één; zingt
 fijn: Drie stem - men één; zingt al - len nu

één; zingt al - len nu mee.
 al - len nu mee. Fa di don di ri
 mee. Fa di don di ri don don don

Fa di don di ri don don don Laat ons lus-tig en
 don don don Laat ons lus-tig en vroo-lijk zijn
 Laat ons lus-tig en vroo-lijk zijn Fa di don di ri
 vroo-lijk zijn Fa di don di ri don don don
 Fa di don di ri don don don Noe noe noe
 don don don Noe noe noe noe

W. Michael Praetorius (1571 - 1621)

T. Edgard Wauters

Deze kanon is gesteld in mixolydischen toonaard. Er mag geen verandering van toonaard plaats vinden bij het inzetten der tweede en derde stem, beurtelings een kwint hooger dan de vorige stem.

Vlaenderen, dach en nacht

11

Innig

The musical score is written on two staves in a 3/4 time signature with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The melody is marked with 'A', 'B', and 'C' sections. The lyrics are: 'Vlaen-dren dach en nacht, denc ic aen U. waer ic ooc ben of vaer Ghi sijt mi al-tijd naer, al-tijd naer.'

Vlaen-dren dach en nacht, denc ic aen U. waer ic ooc
ben of vaer Ghi sijt mi al-tijd naer, al-tijd naer.

W. Reimond Keldermans.

T. Hoffmann von Fallersleben.

Eed

The musical score is written on two staves in a 2/4 time signature with a key signature of one sharp (F-sharp). The melody is marked with 'A' and 'B' sections. The lyrics are: 'Naam van mijn land, in brand en bloed ge-bo-ren, bij U heb
Taal van mijn land, waar-in de va-dren spre-ken, de bood-schap
Volk van mijn land, in U ben ik ver-lo-ren: op de bres zult
ik ge-zwo-ren ik blijf Uw roem ge-stand,—
moet ik bre-ken die in mijn zie-le brandt:—
gij mij hoo-ren, bij roo-den, roo-den kamp.—'

Naam van mijn land, in brand en bloed ge-bo-ren, bij U heb
Taal van mijn land, waar-in de va-dren spre-ken, de bood-schap
Volk van mijn land, in U ben ik ver-lo-ren: op de bres zult
ik ge-zwo-ren ik blijf Uw roem ge-stand,—
moet ik bre-ken die in mijn zie-le brandt:—
gij mij hoo-ren, bij roo-den, roo-den kamp.—

W. Arthur Meulemans (1940).

T. Ferdinand Vercnoeke.

Wie geen Taal heeft

Krachtig - Breed - Martiaal

Wie geen taal heeft is geen naam werd

Wie geen taal heeft is geen naam werd

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'Wie geen taal heeft is geen naam werd'. The bottom staff is a piano accompaniment line in treble clef with lyrics 'Wie geen taal heeft is geen naam werd'. The music is in common time (C) and features a strong, broad, and martial character as indicated by the tempo marking.

Wie geen taal heeft is geen naam werd

Wie geen taal heeft is geen naam werd

Detailed description: This system contains the second two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'Wie geen taal heeft is geen naam werd'. The bottom staff is a piano accompaniment line in treble clef with lyrics 'Wie geen taal heeft is geen naam werd'. The musical notation continues from the first system.

Waar geen taal leeft is geen volk!

Waar geen taal leeft is geen volk!

Detailed description: This system contains the final two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'Waar geen taal leeft is geen volk!'. The bottom staff is a piano accompaniment line in treble clef with lyrics 'Waar geen taal leeft is geen volk!'. The music concludes with a final cadence.

Waar geen taal leeft is geen volk is geen volk.

Waar geen taal leeft is geen volk.

W. Ivo Mortelmans.
T. Guido Gezelle.

Vlaandren roept

Goed gerythmeerd

Vlaan-dren roept uit el-ken to-ren klinkt een klok al
o-ver 't land Als ze klept is't oor-logs-brand Als ze
luidt is vrêe her-bo-ren Is't tri-omf in Vlaan-der-land!

W. Fons Bervoets.
T. W. Gijssels.

't en Zal!

Krachtdadig

Gij zegt dat 't Vlaamsch te niet zal gaan: dat
 Gij zegt dat 't Vlaamsch te
 't Waalsch ge-zwets zal bo-ven slaan: 't En
 niet zal gaan: dat 't Waalsch ge-zwets zal bo-ven slaan:
 zal! 't en zal! 't En zal! 't en zal! Dat
 't En zal! 't en zal! 't En zal! 't en zal!

steeds met nadruk

ho - pen, dat be - ge - ren wij: dat zeg - gen en dat

Dat ho - pen, dat be - ge - ren wij: dat

zwe - ren wij 'ten zal! 'ten zal! 'ten

zeg - gen en dat zwe - ren wij 'ten zal! 'ten

zal! 'ten zal! 'ten zal! 'ten zal!

zal! 'ten zal! 'ten zal! 'ten zal!

Onthoudt, Vlaenderen

Musical score for 'Onthoudt, Vlaenderen'. The score is written on two staves in 3/4 time with a key signature of one flat. The melody is marked with sections A, B, and C. The lyrics are: 'Ont - houdt, Vlaen - dren dijn recht is out - Vlaen - dren dijn recht is out, - ont - houdt'.

Ont - houdt, Vlaen - dren dijn recht is out -
 Vlaen - dren dijn recht is out, - ont - houdt

W. Reimond Keldermans.

Houdt U fier en ziet niet omme

Flink gerythmeerd

Musical score for 'Houdt U fier en ziet niet omme'. The score is written on three staves in 2/4 time with a key signature of one flat. The melody is marked with sections A, B, and C. The lyrics are: 'Houdt U fier en ziet niet om - me, gij die kapt voor volk en recht. Wat uw te - gen - stan - dren brommen zwaait de vuist en steunt 't ge - vecht. Steunt der wra - ke zwaard ont - glom - men, hoog ge - zwaaid de vrij - e vaan.'

Houdt U fier en ziet niet om - me, gij die kapt voor volk en recht.
 Wat uw te - gen - stan - dren brommen zwaait de vuist en steunt 't ge - vecht.
 Steunt der wra - ke zwaard ont - glom - men, hoog ge - zwaaid de vrij - e vaan.

W. Reimond Keldermans.

T. Pol de Mont.

Wij zijn een Volk

Musical score for "Wij zijn een Volk". The score is written on two staves in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The melody is divided into four sections labeled A, B, C, and D. Section A covers the first two measures, B covers the next two, C covers the next two, and D covers the final two. The lyrics are: "Ja, wij zijn één van hart, — één — van bloed! Wij zijn een volk, als één en sterk wij blij-ven."

A Ja, wij zijn één van hart, — één — van
 B
 C bloed! Wij zijn een volk, als één en sterk wij blij-ven.
 D

W. uit "Deutscher Kanon" Christian Lahusen, uitg. Bärenreiter, Kassel.
 T. Friedrich von Schiller, vert. Edg. Wauters.

Lever doot as Slaav

Musical score for "Lever doot as Slaav". The score is written on two staves in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The melody is divided into three sections labeled A, B, and C. Section A covers the first two measures, B covers the next two, and C covers the final two. The lyrics are: "Le-ver doot as Slaav, le-ver doot as Slaav, le-ver doot, le-ver doot — as Slaav."

A Le-ver doot as Slaav, le-ver doot as
 B
 C Slaav, le-ver doot, le-ver doot — as Slaav.

W. uit "Deutsche Lieder" Christian Lahusen, uitg. Breitkopf & Härtel, Leipzig.
 T. Platduitsch.

Op Kameraden!

Op ka - me - ra - den! Nog is het tijd!

Op ka - me - ra - den! Nog is het

We zijn wel veel, Maar niet al - les kwijt

tijd! We zijn wel veel, Maar niet al - les

Wij heb - ben nog een die - pe ziel Waar

kwijt Wij heb - ben nog een die - pe

Detailed description: The image shows a musical score for a song titled 'Op Kameraden!'. It consists of three systems of music, each with a vocal line and a piano accompaniment line. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. The lyrics are in Dutch. The first system has two lines of lyrics. The second system has two lines of lyrics. The third system has two lines of lyrics. The music is written in a simple, accessible style.

zon en licht in viel.
 ziel Waar zon en licht in viel.

Op kameraden!
 We zijn nog jong!
 Uw rijke hart en uw stem als een gong
 Naar verre verte dringt uw geluid
 Ruk dorheid met wortel uit.

Op kameraden!
 De boeken dicht!
 De banen op naar het brandende licht.
 In 't licht van blijе morgenrood
 Wordt weer ons Dietschland groot!

Een bi'n annern

Musical notation for the first song, featuring a treble clef and a common time signature. The melody is divided into two sections, A and B. Section A consists of the first four notes, and section B consists of the remaining notes. The lyrics are written below the notes.

Een bi'n an_nern Hand in Hand — tru för Ärt un Spraak un Land!

W. Hans Friedrich Michielsen.

T. Nederduitsch van Emil Hecker.

uit Liederblätter der Nationalsozialistischen Gemeinschaft "Kraft durch Freude" Hanseatische Verlags-Anstalt, Hamburg.

Warken wüllt wi!

Musical notation for the second song, featuring a treble clef and a 2/2 time signature. The melody is divided into four sections, A, B, C, and D. Section A consists of the first four notes, B of the next four, C of the next four, and D of the final four. The lyrics are written below the notes.

War_ken wüllt wi, Mann för Mann, Brö_der all, nu röög't de Hann'n, fangt
an, fangt an, — fangt an! fangt an! fangt an!

W. Hans Friedrich Michielsen.

T. Platduitsch van Emil Hecker.

uit Liederblätter "Kraft durch Freude" Hanseatische Verlagsanstalt - Hamburg.

Vlammen laait op

Musical score for 'Vlammen laait op'. The score is written on two staves in G major and 3/4 time. The first staff contains the melody with lyrics 'Vlammen laait op' and 'Licht ons, be - zielt ons, tot'. The second staff continues the melody with lyrics 'stra - lend heil!'. Chords A, B, C, and D are indicated above the notes. A vocal line '(stem A) op!' is written below the first staff.

Vlam - men laait op ————— Licht ons, be - zielt ons, tot
(stem A) op!

stra - lend heil!

W. Christ. Praetorius (geb. 1574)
T. naar Fritz Jöde, vert. Marie Vos.

Groet nu de Vlag

Musical score for 'Groet nu de Vlag'. The score is written on three staves in G major and 6/8 time. The first staff contains the melody with lyrics 'Groet nu de vlag, in den mor - gen - wind, broe - ders reikt el -'. The second staff continues the melody with lyrics 'kaar de hand, dient uw volk, weest blij - ge - zind. Hoog waait de'. The third staff continues the melody with lyrics 'vlag nu o - ver 't land O - ver 't ont - wa - ken - de land!'. Chords A, B, C, and D are indicated above the notes.

Groet nu de vlag, in den mor - gen - wind, broe - ders reikt el -
kaar de hand, dient uw volk, weest blij - ge - zind. Hoog waait de
vlag nu o - ver 't land O - ver 't ont - wa - ken - de land!

W. Reimond Keldermans.

Milde en goed

Matig gaande

p

Mil - de en goed, zoo wil - de ik we - zen, als roo

mp

Mil - de en goed, zoo wil - de ik

rie - ken - de eer - de - be - zen; Als de

we - zen, als roo rie - kende eer - de - be - zen;

le - lie blank en fijn, geu - rig als de

Als de le - lie blank en fijn, geu -

The image shows a musical score for the song 'Milde en goed'. It consists of three systems of music, each with a vocal line and a piano accompaniment line. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The first system starts with a piano (*p*) dynamic. The second system has a mezzo-piano (*mp*) dynamic. The score includes lyrics in Dutch and musical notation with notes, rests, and dynamic markings.

ros - ma-rijn. Mil-de en goed, zoo wil-de ik
- - rig als de ros - ma-rijn. Mil-de en

we - zen, als roo rie - kende eer - de - be - zen; Als de
goed, zoo wil-de ik we - zen, als roo rie - kende eer - de -

le - lie fijn, als ros - - - ma - rijn.
be - zen, Als de le - lie fijn, als ros - ma - rijn.

W. Ivo Mortelmans.

T. Guido Gezelle.

Het is slechts langs de rechte Baan

Musical score for "Het is slechts langs de rechte Baan". The score is written on two staves in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. The melody is divided into three sections: A, B, and C. Section A covers the first four measures, B covers the next four, and C covers the final four. The lyrics are: "Het is slechts langs de rech-te baan. Waar-langs men zon-der stil-le staan, Moet naar-'tge-luk-kig le-ven gaan."

Het is slechts langs de rech-te baan. Waar-langs men zon-der
 stil-le staan, Moet naar-'tge-luk-kig le-ven gaan.

W. } uit Rooleeuw's Schriftelijke Gezangen (1686)
 T. }

Het Beste staat niet geschreven

Musical score for "Het Beste staat niet geschreven". The score is written on two staves in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The melody is divided into three sections: A, B, and C. Section A covers the first four measures, B covers the next four, and C covers the final four. The lyrics are: "Het bes-te staat niet ge-schre-ven Ge moet het be-le-ven, be-le-ven. Ge moet het be-le-ven, be-le-ven."

Het bes-te staat niet ge-schre-ven Ge moet het be-
 le-ven, be-le-ven. Ge moet het be-le-ven, be-le-ven.

W. } Henri Geraedts, uit "Zingen en Spelen" II. uitg. Rijs, Delft.
 T. }

Hem zij dank

25

The musical score is written for two voices, likely soprano and alto, in a 4/4 time signature with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The music is divided into three systems. The first system begins with a forte (*f*) dynamic. The lyrics are: "Hem zij dank — ge - wijd, Hem zij dank ge -". The second system continues with: "dank — ge - wijd, Hem zij dank — ge - wijd door zijn wijd, Hem zij dank ge - wijd, zij dank door zijn". The third system concludes with: "Vlaan - - de - ren gansch." and "Vlaan - - de - ren gansch." The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings like *ff* (fortissimo) in the second system.

W. Peter Benoit, uit de Cantate "Conscience Herdacht".
T. Victor de la Montagne.

Vergeefs zal ooit

Un poco andante

Ver - geefs zal ooit on - schoo - ne hand naar schoon - heid wil - len

Ver - geefs zal ooit on - schoo - ne hand naar

grij - pen: men kan den ee - nen di - a - mant, maar

schoon - heid wil - len grij - pen: men kan den ee - nen

met den an - de - ren slij - - pen! Ver -

di - a - mant, maar met den an - de - ren slij - - pen!

geefs zal ooit on - schoo - ne hand naar schoon - heid wil - len grij - - pen.

Ver - geefs zal ooit on - schoo - ne hand naar schoonheid grij - pen.

W. Ivo Mortelmans.
T. Guido Gezelle.

Suze Nanje

Su - ze nan - je, ik wei - ge si, wast - tou wat groo - ter dan
sluig ik di; Maar dou bist mi nog al te klein 'k Mout di maar
wat door de vin - gers zein! Su - ze nan - je, du

W. en T. uit Friesland.

Er staat een Linde

Langzaam

Er staat een lin - de in mijn hof, ach God, wat doet zij
 Er staat een lin - de in mijn hof, ach
 daar? zij wil mijn smart ver - troos - ten,
 God, wat doet zij daar? zij wil mijn smart ver -
 troos - ten, wijl ik mijn lief ver -
 (3)haar geu - ren als
 troos - ten, wijl ik mijn
 (3)haar geu -

lo - ren heb, wijl ik mijn lief ver - lo - - ren heb.
troost mij bood.

lief ver - lo - ren heb, wijl ik mijn lief ver - lo - ren heb.
ren als troost mij bood.

2

Ik doolde in een hoveken,
Waar slaap mij overviel;
De droom was zoet en teeder,
Een balsem voor doorwonde ziel.

3

En toen ik plots ontwaakte,
Was 't al om mij als dood;
'n Struik van wilde rozen,
Haar geuren als troost mij bood.

Die Zwane

A B C

Die zwa - ne zingt, Wan - neer haar dwingt die
 bringt. Die zwa - ne zingt, Wan - neer haar
 nie - te bringt. Die zwa - ne zingt,

Dood, die al te nie - te bringt
 dwingt die Dood, die al te nie - te
 Wan - neer haar dwingt die Dood, die al te

W. Reimond Keldermans, naar een oud minneliedje.

Aan gene groene Heide

The musical score is written on five staves in G major (one sharp) and 3/4 time. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The melody is marked with a fermata over the first measure and a breath mark (comma) over the second measure. The second staff has a fermata over the first measure and a section marker 'B' above the second measure. The third staff has a fermata over the first measure. The fourth staff has a fermata over the first measure. The fifth staff has a fermata over the first measure and a breath mark (comma) over the second measure. The piece ends with a double bar line.

A
Aan ge - ne groe - ne hei - de Daar staan twee boom - kens

A
B
fijn. Die éé - ne draagt no - ten Die - an - de - re draagt

na - gel - kijn. Die na - ge - len die zijn soe - te Die

no - ten die zijn rond. Wan - neer zoo zal ik

kus - sen Mijns liefs roo - den mont.

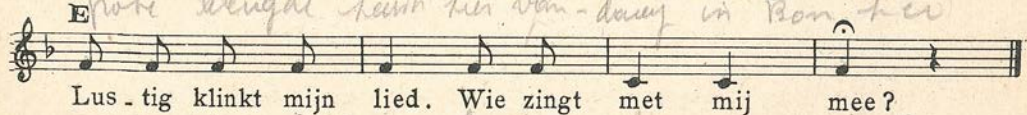
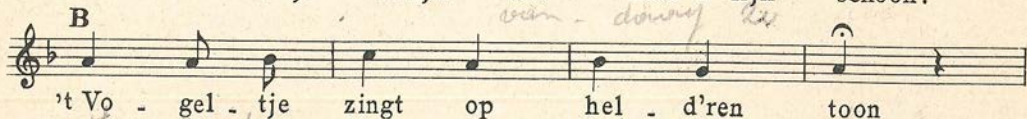
Als de Zon begint te stralen

A

Als de zon be - gint te stra - len, spoe - dig schie - ten
 gras en kruid - jes, En de boo - men wor - den groen: Moet de vij - and
 o - ver - won - nen, Zal de win - ter, die ka - poen, ka - poen, ka - poen.
 C
 Lan - ger aard' en he - mel tar - ten? En wij mu - zi - kan - tjes va - ren,
 D
 glij - den op het wa - ter, rus - tig. Trom - men, flui - ten,
 al de kla - roe - nen en de hoor - nen schal - len lus - tig.

W. uit Walter Hensel "Finkensteiner Blätter" Bärenreiter Verlag, Kassel.
 T. Joseph von Eichendorff, vert. E. Wauters.

't Zonnetje schijnt



uit "Zangoefeningen" W. H. De Groot,
uitg. Noordhoff, Groningen.

Lachend komt de Lente

A

La_chend, la_chend, la_chend, la_chend komt de Len_te o_ver

B

't land. La_chend, la_chend ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha komt de

C

Len_te o_ver 't land. Ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha

ha ha.

W }
T } *Algemeen bekend in Engeland.*

De Lente komt

35

A
De Len - te komt, ik hoor de vo - gels zin - gen in het
B
groen . Hoor! hoor! ik hoor hen zin - gen De
C
me - rel en de nach - te - gaal, de leeuw - rik, al - le - maal.

W. } *Algemeen bekend in Duitsland.*
T. }

Welaan, zing nu

A
B
C
D
D
Wel - aan, zing nu luid en ju - bel blij'tis Zo - mer - tijd
tijd) A (luid) C (Zo - mer - mer -

W. Antonio Caldara (1670 - 1736)

T. naar Fritz Jöde "Der Kanon" Georg Kallmeyer Verlag, Wolfenbüttel und Berlin.

Alle Vogels zijn reeds daar

A

Al - le vo - gels zijn reeds daar, al - le vo - gels al - le!
 Hoor hoe lus - tig z' al - len zijn, vrij en blij te - we - gel!
 En wij ne - men het ter hart wat de vo - gels mel - den:

B

Wat een zin - gen, zoet ge - luid, ta - tert, tie - re - liert en fluit,
 Me - rels, vin - ken, al - te - gaar wenscht de jen - te vo - gel - schaar
 wij ook wil - len voo - lijk zijn, voo - lijk als het vo - gel - kijn,

C

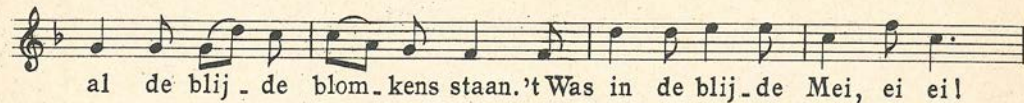
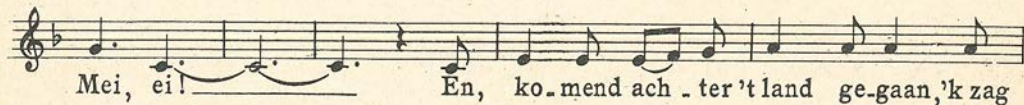
nu de fris - sche len - te - bruid komt met vreug de - schal - len .
 u een mild en heer - lijk jaar lou - ter heil en ze - gen .
 zin - gen zon - der har - te - pijn door de ver - re vel - den .

W. Spengel.

T. Hoffmann von Fallersleben, vert. Marc Decorte.

't Was in de blijde Mei

37

Allegretto

W. Roza Grangé.
T. Guido Gezelle.

In Mei!

Pittig

A **B** **C**

In Mei, in Mei! leg-gen al - le, leg-gen
al - le, in Mei! in Mei, leg-gen al - le, leg-gen
al - le, leg-gen al - le in Mei! In Mei, leg-gen al - le
vo - gels, in Mei leg-gen al - le vo - gels een ei.

W. Reimond Keldermans.

Zomercanon

A **B**

't Zo - mert o - ver bosch en vel - den koe - koek roept in 't hout.

O - ver bloe - men bij - en zoe - men; groe - ner wordt het woud. —

Zing koe - koek 't Vee gaat uit de don - kre stal - len naar de wei - de
toe Door de lucht vol bij - ge - zoem klinkt hel de roep koe - koek

Zing koe - koe_koek roep nu steeds maar koe_koek, wij wor - den't nim - mer moe.

Tergelijkertijd zingen lage stemmen :

Zing koe - koek, koe

W. Engeland (13^e eeuw)

T. naar een vertaling van Carla Kohnstamm.

De Zonne gaat op

Musical score for 'De Zonne gaat op' in 3/4 time, key of B-flat major. The score consists of three staves. The first staff has three measures labeled A, B, and C. The lyrics are: 'De zon-ne gaat op, de zon-ne gaat neer, De zon-ne gaat op en gaat on-der, stand-vas-tig-lijk heen, stand-vas-tig-lijk weer, stand-vas-tig-lijk werkt zij dat won-der.'

W. Reimond Keldermans.
T. Guido Gezelle.

Het regent

Musical score for 'Het regent' in 2/4 time, key of D major. The score consists of two staves. The first staff has three measures labeled A, B, and C. The lyrics are: 'Het re-gent als het reg'-nen wil, het re-gent dat het giet. En als't ge-noeg ge-re-gend heeft, dan roept de me-rel niet.'

W. K. F. Zeller, vert. E. Wouters.

Droppen, kloppen

Licht

Drop-pen, drop-pen, klop-pen, klop-pen, Dans-mu-ziek ik hoor,
Droom-en, droom-en, ko-men, ko-men, Nu ik zin-gend ga

too-ve-rij het boom-ge-ruisch, too-ve-rij het koor
On-der hoo-ge boo-men loop, dur-vend e-ven sta.

E-ven, e-ven, be-ven, be-ven drup-pen op mijn hand
Val-lend, val-lend, schal-lend, schal-lend juicht de re-gen voort

klet-trend valt de re-gen-bui neer op bosch en land.
dui-zend stem-men zin-gen mij hoog in koor hun woord.

W. *Rosa Grangé*.T. *Reddingius*.

Stormlied

A , B ,

Hoort, de win-den bui-schen, rui-schen door den blaar-den boom:
 ze bui-schen, ze rui-schen, ze rui-schen, ze bui-schen, lijk
 peer-den zon-der toom, lijk peer-den zon-der toom! toom! O.

Om te sluiten

W. Arthur Meulemans (1940)
 T. Guido Gezelle.

Neemt mij in de Hand

A B

Neemt mij in de hand, hoort in 't kort ver-kla-ren,
 C D
 Wat er in ons land, Al is we-der-va-ren.

W. } uit "Valerius' Gedenck Clanck" (1626)
 T. }

Min ik, zoo sterf ik

Min ik, zoo sterf ik. Laat ik zoo be_derv' ik; Min ik niet, zoo min
 ik nu, Min ik ie_me_ne⁽¹⁾ min ik ie_me_ne zoo min ik U.

The musical score consists of two staves. The first staff contains measures 1 through 6, with lyrics 'Min ik, zoo sterf ik. Laat ik zoo be_derv' ik; Min ik niet, zoo min'. The second staff contains measures 7 through 10, with lyrics 'ik nu, Min ik ie_me_ne⁽¹⁾ min ik ie_me_ne zoo min ik U.'. The music is in 2/4 time, with a key signature of one sharp (F#). Measures 1, 3, 5, 7, and 9 are marked with 'A', 'B', 'C', 'D', and 'A' respectively. There are fermatas over the notes in measures 1, 3, 5, 7, and 9.

W. Henri Geraedts, uit "Zingen en Spelen" II uitg. Rijs, Delft.
 T. naar het Middel-Nederlandsch.

(1) iemand.

Tafelspreuk

Zeer vlug

Hon-ger is de bes-te saus, Hon-ger is de bes-te saus,
 Hon-ger is de bes-te saus, hon-ger, hon-ger, hon-ger,

The musical score consists of two staves. The first staff contains measures 1 through 4, with lyrics 'Hon-ger is de bes-te saus, Hon-ger is de bes-te saus,'. The second staff contains measures 5 through 8, with lyrics 'Hon-ger is de bes-te saus, hon-ger, hon-ger, hon-ger,'. The music is in 2/4 time, with a key signature of two sharps (F# and C#). Measures 1, 3, 5, and 7 are marked with 'A', 'B', 'C', and 'A' respectively. There are fermatas over the notes in measures 1, 3, 5, and 7. The first staff ends with a double bar line and repeat dots.

W. Reimonā Keldermans.

De Kerk in 't Bosch

A

Kling, klang, kling, klang. O - ver het woud gal - men de
Kling, klang, kling, klang. Sta - tig van stem roe - pen de

B

klok - ken als en - gien - ge - zang Vlei - end met to - nen van
klok - ken met stree - len - den drang na - dert, o na - dert, o

A

zil - ver en goud: kling klang kling klang kling klang klang!
na - dert tot Hem: kling klang kling klang kling klang klang!

W. Richard Hol, uit "Kun je nog zingen, zing dan mee!" J. Veldkamp en K. De Boer, uitg. Noordhoff.
T. A. Winkler Prins.

Het Kloksken van Kafarnaom

A **B** **C** **D**

Het klok - sken van Ka - far - na - om hangt in den to - ren,

stil en stom, maar gaat soms, men weet niet waar om, aan 't luiden bim, bam,
 bom. En luidt dat kloksken bim, bam, bom, dan loopt al 't volk van
 romme dom, ja jong en oud en recht en krom, draaft naar Ka-far-na-
 om Doch eindigt te Ka-far-na-om het kloksken met zijn
 bim, bam, bom, dan loopt al 't volk naar huis weer om en
 scheldt de klok voor stom en dom en dom en dom en dom.

Bim, Bom, Belleke

Gematigd

The musical score is written on five staves in a single system. It begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 4/4 time signature. The tempo is marked 'Gematigd'. The score is divided into sections labeled A, B, C, and D. Section A covers the first two staves, section B the third, section C the fourth, and section D the fifth. The lyrics are printed below the notes, with hyphens indicating syllables that span across notes. The final note of the fifth staff is a double bar line.

A B

Bim, bom, bel - le - ke, Hoort ge de klok - ke bon - zen. De

C

pa - ter in z'n cel - le - ke, Die leest de va - der - on - zen.

Bim, bom, bel - le - ke, De kwa - den moe - ten boe - ten De

zus - ter in 't ka - pel - le - ke Die leest de wees - ge - groe - ten.

D

Bim, bam, bom, — De ze - gen daalt a - lom! —

W. Fons Bervoets.

T. W. Gijssels.

Sterrenliedje

Musical score for "Sterrenliedje" in 6/4 time, G major. The score consists of two staves. The first staff contains measures 1-4, with a first ending bracket labeled 'A' over measures 1-2 and a second ending bracket labeled 'B' over measures 3-4. The second staff contains measures 5-8, with a first ending bracket labeled 'C' over measures 5-6 and a second ending bracket labeled 'D' over measures 7-8. The lyrics are: "De ster, de ster moet ron-dom-me gaan, Wij moe-ten van a-vond nog ver-re gaan; Wij moe-ten van a-vond nog ver-re gaan."

De ster, de ster moet ron-dom-me gaan, Wij moe-ten van a-vond nog
ver-re gaan; Wij moe-ten van a-vond nog ver-re gaan.

W. uit *Fritz Dietrich* "Dreikönigskantate" *Bärenreiter Verlag, Kassel.*
T. vertaling *E. Wauters.*

Brand in Mokum

Musical score for "Brand in Mokum" in 3/4 time, D major. The score consists of two staves. The first staff contains measures 1-4, with a first ending bracket labeled 'A' over measures 1-2 and a second ending bracket labeled 'B' over measures 3-4. The second staff contains measures 5-8, with a first ending bracket labeled 'C' over measures 5-6 and a second ending bracket labeled 'D' over measures 7-8. The lyrics are: "Brand in Mo-kum, brand in Mo-kum, Zie 't is gin-der, Zie 't is gin-der; Brand! brand! brand! brand! en daar is geen wa-ter."

Brand in Mo-kum, brand in Mo-kum, Zie 't is gin-der, Zie 't is
gin-der; Brand! brand! brand! brand! en daar is geen wa-ter.

Vroolijke Musici

Musical score for 'Vroolijke Musici' in G major, 3/4 time. The score consists of two staves. The first staff has two sections: 'A' (measures 1-4) and 'B' (measures 5-8). The second staff continues the melody with a repeat sign at the end. The lyrics are: 'He-mel en aar - de zul-len ver-gaan. Vroo-lij-ke mu-si-ci, vroo-lij-ke mu-si-ci, vroo-lij-ke mu-si-ci blij-ven be-staan. (blij-ven be-staan)'. The melody is simple and cheerful, with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature.

A B

He-mel en aar - de zul-len ver-gaan. Vroo-lij-ke mu-si-ci,
vroo-lij-ke mu-si-ci, vroo-lij-ke mu-si-ci blij-ven be-staan.
(blij-ven be-staan)

W. } *Algemeen bekend in Duitschland.*
T. }

Viva la Musica

Musical score for 'Viva la Musica' in G major, 4/4 time. The score consists of two staves. The first staff has two sections: 'A' (measures 1-4) and 'B' (measures 5-8). The second staff has a section 'C' (measures 9-12) and ends with a repeat sign. The lyrics are: 'Vi - va, vi - va la Mu - si - ca! Vi - va, vi - va la Mu - si - ca! Vi - va la Mu - si - ca!'. The melody is simple and cheerful, with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature.

A B C

Vi - va, vi - va la Mu - si - ca! Vi - va, vi - va la
Mu - si - ca! Vi - va la Mu - si - ca!

W. } *Michael Praetorius (1571 - 1621)*
T. }

Vroeg er uit

Musical notation for the song 'Vroeg er uit'. It features a single staff in G major (one sharp) and 6/8 time. The melody consists of eighth and quarter notes. Chords A, B, C, and D are indicated above the staff at various points.

Vroeg er uit en vroeg er in, dat maakt ge - zond en blij van zin.

W. Reimond Keldermans.

Een Karretje langs den Zandweg

Musical notation for the song 'Een Karretje langs den Zandweg'. It features a single staff in G major (one sharp) and 6/8 time. The melody consists of eighth and quarter notes. Chords A, B, C, and D are indicated above the staff. A 'unisono' marking is present in the second line of music.

Een kar-re-tje langs den zand-weg reed, de maan scheen hel-der, de
weg was breed, het paard-je liep met lus - ten , 'k Wed dat het zelf zijn
weg wel vindt, de voer-man lei te rus - ten. Ik
wensch je wel thuis, m'n vriend, m'n vriend, ik wensch je wel thuis, m'n vriend. —

W. naar Viotta.

T. Jan P. Heye.

Er kwam een Man

Lustig. Met humor

Er kwam een man van Tsjing, Tsjoen, Tsjang, met

Er kwam een man van

oo - ren om te hoo - ren. Hij wou te - rug naar huis toe gaan, maar

Tsjing, Tsjoen, Tsjang, met oo - ren om te hoo - ren. Hij wou te - rug naar

nie_mand kon den man ver_staan. Den man van Tsjing. Den
 huis toe gaan, maar nie_mand kon den man ver_staan. Den man van
 man van Tsjang Den man van Tsjing, Tsjoen, Tsjang ver_staan, Hij
 Tsjing. Den man van Tsjang Den man van Tsjing, Tsjoen,
 had zijn tsjong ver_lo ren.
 Tsjang ver_staan, Hij had zijn tsjong ver_lo ren.

W. Ivo Mortelmans.
 T. W. Gijsels.

Tokt op een Ton

Niet te vlug
 % **A** *marcato*

The musical score is written on five staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 2/4 time signature. It contains the first line of music with lyrics. The second staff continues the melody and includes the instruction 'al Coda' with a Coda symbol. The third and fourth staves continue the melody and lyrics. The fifth staff is labeled 'Coda' and concludes the piece. Dynamics include accents (>) and a Coda symbol (⊕). The piece ends with a double bar line and a final fermata.

Tokt op een ij - de - le ton ton ton. Ze rolt ze bolt ze
 bom - melt Volt ze tot a - ne den bom bom bom Ze'n
 spreekt niet of g'er op trom - melt: die vroed is heeft al -
 vast, al - vast, mijn ton ton ton - nen toe - ge - past
 Coda spreekt niet of g'er op trom - melt.

W. Roza Grangé.
 T. Guido Gezelle.

Hakkelentak

Goed gerhythmeerd

Hak - ke - len - tak loopt in m'n voe - ten, Hak - ke - len -
 tak is in de weer, Want hij zal be - wij - zen moe - ten Dat hij
 mees - ter is en heer, Hak - ke - len - tak is aan 't be -
 we - gen, 'tis — de be - zem die be - weegt Die moet
 ve - gen, ve - gen ve - gen Tot — de vloer is schoon ge - veegd!
 ve - gen.

W. Fons Bervoets.
 T. W. Gijsels.

Tik, tak

A

Groo - te klok_ken loo - pen tik, tak, tik, tak, klei - ne klok_ken

C

loo - pen tik, tak, tik, tak, tik, tak, tik, tak, En het klei - ne

zak - hor - lo - gie: tik - ke, tak - ke, tik - ke, tak - ke, tik - ke, tak - ke, tik!

Hei kade wiede wade

A B C

Hei ka - de wie - de wa - de wie - de wan - ne ne -
 Hei ka - de wie - de wa - de wie - de wan - ne ne -
 fan - ne, hei sie - de nie - de fi - de wie - de - witz.
 fan - ne, hei sie - de nie - de fi - de wie - de - witz.

Elke stem als canon te zingen.

Bij Chr. Clodius (1669)

Raadsel

A B C D

Eerst zoo wit als vlas, dan zoo groen als gras, dan zoo rood als
 D C B
 bloed, dan zoo zwart als roet. 't is 'n kers 't is 'n
 A
 kers 't is 'n rij - pe ron - de kers 't is 'n rij - pe kers.

W. Reimond Keldermans.

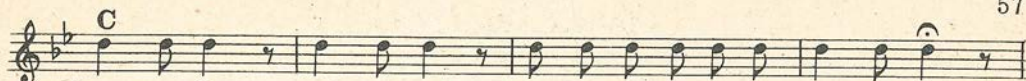
1^{ste} KOOR.

Trommelen roffelen

A B

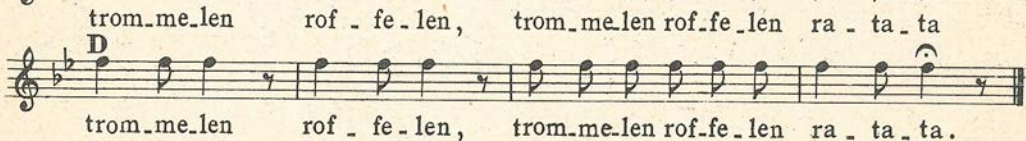
Trom - me - len rof - fe - len trom - me - len rof - fe - len ra - ta - ta
 trom - me - len rof - fe - len, trom - me - len rof - fe - len ra - ta - ta

C



trom_me.len rof_fe.len, trom_me.len rof_fe.len ra_ta_ta

D



trom_me.len rof_fe.len, trom_me.len rof_fe.len ra_ta_ta.

2de KOOR

A



Wij stap_pen nu flink in rij_en van zes en trom_me.len slaan ta

B



ra ta ta ta Wij trom_me.len rof_fe.len trom_me.len ra

C



De

trom_me.len rof_fe.len al_len te saam we stap_pen zij aan zij

D



Flink op stap en in rij_en van zes door bosch en veld en hei.

Drie Ganzen

A

Drie gan - zen in 't ha - ver - stroo Zit - ten daar en sna - tren zoo.

B

Komt de boer ge - slo - pen Port eens in de hoo - pen

C

Hij roept: hal - lo, hal - lo, hal - lo.

D

Drie vet - te — gan - zen — in — 't ha - ver - stroo.

W. } *Algemeen bekend in Duitschland.*
T. }

De Dag is heen

Langzaam

The musical score is written on a single treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The tempo is marked 'Langzaam'. The melody is divided into two main sections, A and B, indicated by letters above the notes. Section A covers the first two lines of music, and Section B covers the last two lines. The lyrics are printed below the notes, with hyphens indicating syllables that span across multiple notes. The piece concludes with a double bar line.

De dag is heen, de nacht nog niet ge ..
 bo - ren: o - ver de ber - gen wa - demt a - vond - dauw... De
 vo - gel laat een laatst ge - neu - rie hoo - ren, In
 roer - loo - ze aan - dacht luis - tert de land - ouw.

W. Fons Bervoets.

T. Jacques Perk.

Adjüüs

A

B

Hefft lacht un sprun - gen, danst — un sun - gen, un
 sun - gen, geeft uns noch mal de Hand un denn: Ad
 jüüs! Ad - jüüs! Ad - jüüs! Ad - jüüs!

Detailed description: The musical score for 'Adjüüs' is written on three staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 3/8 time signature. It contains two sections, A and B. Section A covers the first two measures, and Section B covers the next two. The melody is simple and rhythmic. The lyrics are printed below the notes. The second staff continues the melody and includes the lyrics 'sun - gen, geeft uns noch mal de Hand un denn: Ad'. The third staff features a series of quarter notes with rests, corresponding to the lyrics 'jüüs! Ad - jüüs! Ad - jüüs! Ad - jüüs!'. The piece ends with a double bar line.

W. Hans Friedrich Michielsen.

T. Plalduitsch van Emil Hecker.

uit Liederblätter der N. S. G. "Kraft durch Freude" Hanseatische Verlagsanstalt, Hamburg.

Andantino

mf

Tot

we - der - ziens, tot

we - der - ziens, tot

f

Tot

we - der - ziens, tot

Detailed description: The musical score for 'Tot wederziens' is written on two staves. It begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature (C). The tempo is marked 'Andantino' and the dynamic is 'mf'. The melody is simple and consists of a few notes. The lyrics are printed below the notes. The first staff contains the lyrics 'Tot we - der - ziens, tot' and 'we - der - ziens, tot'. The second staff contains the lyrics 'Tot we - der - ziens, tot'. The piece ends with a double bar line.

we - der - ziens *mf* Al - waar het mo - ge
 we - der - ziens, tot we - der - ziens *f* Al - *mf*

we - zen: na lang of kor - ten - tijd mis -
 waar het mo - ge we - zen: na lang of kor - ten - tijd

schien in't on - ge - kend na de - zen.
 mis - schien in't on - ge - kend na de - zen.

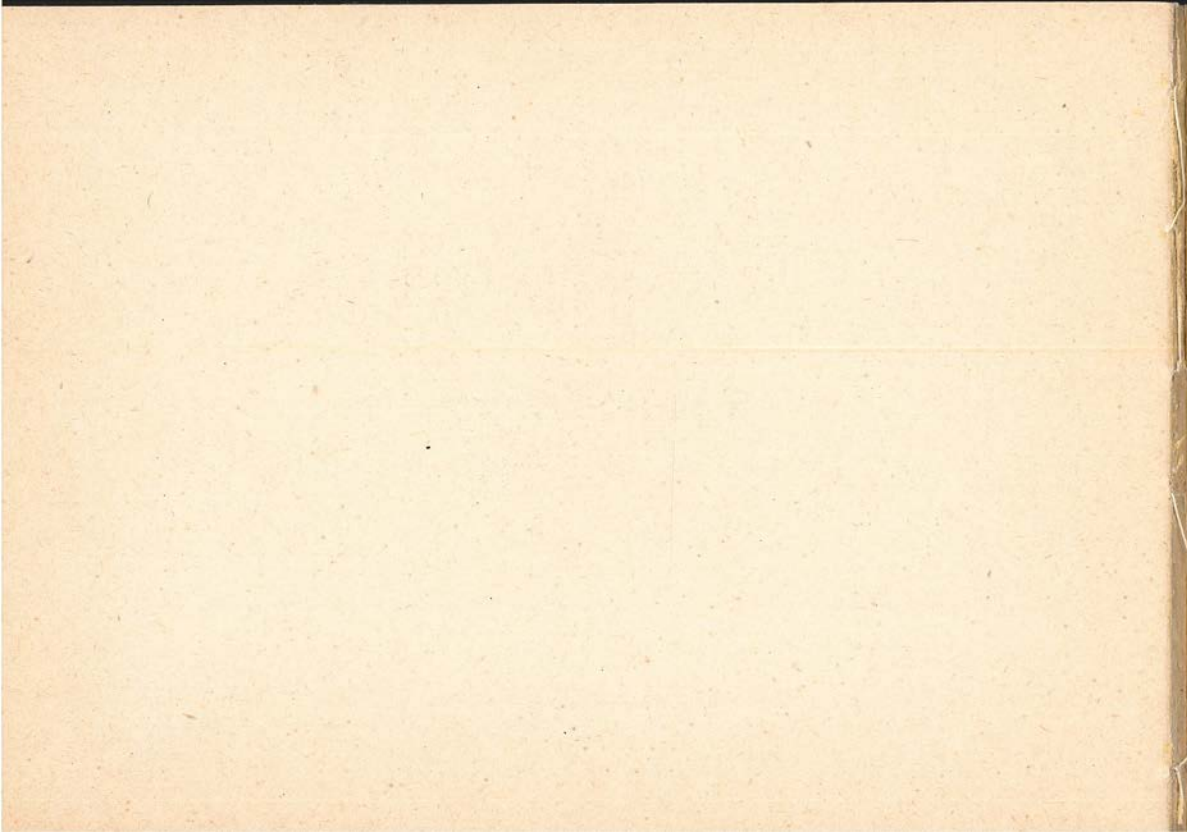
W. Ivo Mortelmans.
 T. Guido Gezelle.

Beginregels der Kanons

Aan gene groene heide 31	Gij zegt dat 't Vlaamsch te niet zal
Alle vogels zijn reeds daar 36	gaan 14
Als de kerels gaan op toer 7	Groet nu de vlag 21
Als de zon begint te stralen 32	Groote klokken loopen 54
Bim, bom, belleke 46	Hakkelentak loopt 53
Brand in Mokum 47	Hei kade wiede wade 55
De dag is heen 59	Hefft licht un sprungen 60
De Lente komt 35	Hemel en aarde zullen vergaan ... 48
De ster moet rondomme gaan 47	Hem zij dank gewijd 25
De zonne gaat op 40	Het beste staat niet geschreven ... 24
Die zwane zingt 30	Het is slechts langs de rechte baan ... 24
Drie ganzen in 't haverstroo 58	Het kloksken van Kafarnaom 44
Droppen, kloppen 41	Het regent 40
Een bi 'n annern 20	Honger is de beste saus 43
Een karretje langs den zandweg ... 49	Hoort, de winden buischen 42
Eerst zoo wit als vlas 56	Houdt U fier en ziet niet omme ... 16
Er kwam een man 50	In Mei 38
Er staat een linde 28	Ja, wij zijn één van hart 17

Kling, klang, over 't woud	44	Tot wederziens	60
Komt nu allen	7	Trommelen roffelen	56
Lachend komt de Lente	34	Vergeefs zal ooit onschoone hand ...	26
Lever doot as slaav	17	Viva la musica !	48
Milde en goed	22	Vlaandren roept	13
Min ik, zoo sterf ik	43	Vlaendren dach en nacht	11
Naam van mijn land	11	Vlammen laait op	21
Neemt mij in de hand	42	Vroeg er uit	49
Noe noe noe, hoor en zie toe	8	Warken wüllt wi	20
Onthoudt, Vlaendren	16	't Was in de blijde Mei	37
Op kameraden !	18	Welaan, zing nu luid	35
Suze nanje, ik weige di	27	Wie geen taal heeft	12
Tokt op een ijdele ton	52	't Zomert over bosch en velden ...	38
		't Zonnetje schijnt zoo heerlijk ...	33





Muziekdrukkerij
DOGILBERT, n. v.
Kruidkunderstr. 73, Brussel

